

Schirach, Baldur Benedikt von, Politiker

* 09.05.1907 Berlin

† 08.08.1974 Kröv an der Mosel

希特勒青年團總負責人

- ab 1925 Mitglied¹ der NSDAP (Nationalsozialistische Deutsche Arbeitspartei)
- 1927-1932 Leiter des NS-Studentenbundes²
- 1931-1940 Reichsjugendführer der NSDAP
- 1932-1945 Mitglied des Reichstags
- Mai 1933 Jugendführer des Deutschen Reichs (1933-1940)
- 1939 Infanterieoffizier³ an der Westfront⁴
- August 1940-1945 Gauleiter und Reichsstatthalter⁵ von Wien
- 1943 Kritik an der Art der Deportation und Einsatz für eine bessere Behandlung der osteuropäischen Bevölkerung
- 1945 Verhaftung⁶
- Am 1. Oktober 1946 wurde er vom Internationalen Militärtribunal⁷ in Nürnberg zu 20 Jahren Haft⁸(Gefängnis) wegen Verbrechen⁹ gegen die Menschlichkeit verurteilt¹⁰.
- Am 30. September 1966 Entlassung¹¹.

Von Schirach war ein außergewöhnlicher Organisator¹² und Propagandist¹³. Diese Eigenschaften¹⁴ brachten ihn, zusammen mit seiner äußerst devoten¹⁵ Verehrung¹⁶ für Adolf Hitler, 26jährig an die Spitze der Reichsjugendorganisationen. In der Folge

¹ das Mitglied	成員
² der NS-Studentenbund	納粹學生聯盟
³ der Infanterieoffizier, -e	步兵軍官
⁴ die Westfront, -en	西邊戰線
⁵ der Reichsstatthalter	帝國總督
⁶ die Verhaftung, -en	逮捕
⁷ das Internationale Militärtribunal	國際軍事法庭
⁸ die Haft, <i>unz.</i>	監禁
⁹ das Verbrechen, -	罪行
¹⁰ verurteilen	審判，判決
¹¹ die Entlassung, -en	釋放
¹² der Organisator, -en	籌畫者
¹³ der Propagandist, -en	宣傳員，鼓動員
¹⁴ die Eigenschaft, -en	特質
¹⁵ devot	卑躬屈膝的，極為恭順的
¹⁶ die Verehrung, <i>unz.</i>	敬仰，愛戴

war er für die politische und ideologische¹⁷ Ausbildung¹⁸ der deutschen Jugend im Sinne des NS-Regimes verantwortlich¹⁹.

Von Schirach wurde auf Betreiben Martin Bormanns²⁰ Schritt für Schritt²¹ von seinem späteren Nachfolger²² Axmann verdrängt²³ und auf den Posten des Reichsstatthalters von Wien abgeschoben²⁴. Hier erregte²⁵ er verstärkt das Misstrauen²⁶ der Parteispitze **und verlor, als er sich 1943 bei einem Treffen mit Hitler für eine bessere Behandlung²⁷ der osteuropäischen Bevölkerung einsetzte²⁸ und die Art der Deportation²⁹ der Juden kritisierte, vollends³⁰ an Einfluss.**

Von Schirach wurde, da während seiner Amtszeit **185.000 Juden aus Wien** deportiert worden waren, wegen Verbrechen gegen die Menschlichkeit vom Internationalen Nürnberger Kriegsverbrechertribunal verurteilt und musste seine Strafe (20 Jahre Haft) ohne Verkürzung³¹ in Berlin-Spandau verbüßen³².

Quelle: Die Geschichte der Deutschen. Von 1871 bis heute. CD-ROM. Spiegel online. Digital Publishing. München. Verlag für neue Medien, 1998. ISBN 3-930947-56-0

¹⁷ ideologisch	思想上的
¹⁸ die Ausbildung, -en	教育訓練
¹⁹ verantwortlich	負責的
²⁰ auf jmds. Betreiben	在某人的推動下
²¹ Schritt für Schritt	一步一步地
²² der Nachfolger, -	接班人，繼任人
²³ verdrängen	排擠
²⁴ auf den Posten abschieben	免職
²⁵ erregen	引起
²⁶ das Misstrauen, <i>unz.</i>	不信任
²⁷ die Behandlung, -en	對待，處理
²⁸ sich für etw. einsetzen	致力於
²⁹ die Deportation, -en	強制驅逐出境
³⁰ vollends	完全地，徹底地
³¹ die Verkürzung, -en	縮短
³² verbüßen	服刑